

個人情報保護方針について

About Our Privacy Policy

個人情報保護方針

全国大学生生活協同組合連合会(以下、「当会」といいます。)は、大学生協の共同事業を育成指導し、大学生協組合員の生活の改善向上をはかり、豊かな学園生活を実現することを目的としています。この目的を達成する過程で、取り扱う個人情報を適切に管理することは、当会の重要な責務であると考え、以下の基本方針に従い、個人情報の適切な保護に努めてまいります。

Privacy Policy

The National Federation of University Co-operative Associations (hereinafter referred to as “NFUCA”) aims to support and take the lead in joint businesses of university co-ops, improve the lives of university co-op members, and realize a rich college life. In the process of achieving these purposes, we believe that it is our responsibility to manage the handling of personal information in an appropriate manner. In addition, we strive to properly protect personal information in accordance with the following basic policy.

1. 当会は、個人情報を取得する場合、その利用目的及び提供に関する取り扱いをご本人にあらかじめお知らせし、適正かつ公正な手段によって取得します。
2. 当会は、個人情報取得の際にご本人に明示した利用目的の達成に必要な範囲内で個人情報を取り扱います。また、利用目的の範囲を超えた取扱いを行わないための措置を講じます。
3. 当会は、法令に基づく場合を除き、ご本人から同意を得ることなく個人情報を第三者へ提供いたしません。
4. 当会は、個人情報に関する法令、国が定める指針及びその他の規範を遵守します。
5. 当会は、取得した個人情報を適切に管理し、漏洩、滅失又は毀損の防止に努め、情報セキュリティの向上、是正を継続的に実施します。
6. 当会は、個人情報の取り扱いを外部に委託する場合には、その委託先に対し契約等により適切な管理を義務づけ、監督を行います。
7. 当会は、ご本人からの当該個人情報の開示、訂正、利用停止、消去等の要請及び当会の個人情報の取り扱いに関する苦情、相談に適切かつ迅速に対応します。
8. 当会は、この方針に沿って、個人情報保護規程等を継続的に見直し改善します。

1. When collecting personal information, NFUCA will inform the individual in advance of the purpose of use and handling regarding the provision of personal information, and will acquire it by appropriate and fair means.

2. NFUCA handles personal information within the scope necessary for achieving the purpose of use of the retained personal information as indicated to the individual. In addition, we will take measures to prevent handling beyond the scope of the purpose of use.
3. NFUCA will not provide personal information to a third party without the individual's consent, except as otherwise provided by laws and regulations.
4. NFUCA will comply with laws, national guidelines and other norms regarding personal information.
5. NFUCA will properly manage the retained personal information, strive to prevent information leakage, loss or damage, and continuously improve and revise its information security.
6. When outsourcing the handling of personal information to an external party, NFUCA will oblige the party to perform appropriate management by contract, etc. and supervise its execution.
7. NFUCA will appropriately and promptly respond to requests from any individual for disclosure, correction, suspension of use, deletion, etc. of personal information and complaints and consultations regarding the handling of personal information by NFUCA.
8. NFUCA will continuously review and improve its Personal Information Protection Regulations, etc. in accordance with this policy.

全国大学生協同組合連合会
専務理事 中森一朗

National Federation of University Co-operative
Associations Managing Director & CEO Ichiro Nakamori

当会が保有する個人情報の取扱いについて

個人情報の利用について

About Handling of Personal Information Held by NFUCA

About the Use of Personal Information

1. 提供いただいた個人情報は、次の目的のために利用します。
 - (1) 当会の定款に定められた事業のうち主として会員の組合員を対象とする事業について、案内・受注・請求・代金決済・事故対応・アフターサービス・アンケート・キャンペーンの案内・各種調査及びこれに付随する業務を行うため。
 - (2) 当会の定款に定められた事業のうち主として会員の役職員等(教育研修企画に参加する会員の組合員を含む)を対象とする事業について、案内・受注・請求・代金決済・事故対応・参加者や会員等への名簿配布及びこれに付随する業務を行うため。
 - (3) 法令・定款・規約・規則等にもとづく各会員や各会員の役職員への情報提供・通知等を行うため。
2. お取引先の役職員等に関する個人情報は、当会施設への入退室管理、お取引先との連絡、交渉、契約履行、債権管理、委託業務の能力評価、実績評価のために利用します。
3. 当会の職員募集に際して提出をお願いする履歴書等の個人情報は、採用選考、採用に関する連絡等の採用活動のために利用します。

4. 当会の職員から取得した個人情報、賃金支払、源泉徴収、社会保険、福利厚生、安全衛生、能力開発、人事考課、業務連絡、その他雇用管理のために利用します。

1. The personal information provided will be used for the following purposes.
 - (1) To inform, receive orders, send invoices, settle payments, handle accidents, provide after-sales service, conduct questionnaires, conduct promotional activities, conduct various surveys, as well as business incidental thereto, regarding businesses that primarily target member co-ops as stipulated in the Articles of Incorporation of NFUCA.
 - (2) To inform, receive orders, send invoices, settle payments, handle accidents, distribute list of names of participants to the participants or member co-ops, as well as business incidental thereto, regarding businesses that primarily target officers and employees of member co-ops (including individual members of member co-ops who participate in education and training programs) as stipulated in the Articles of Incorporation of NFUCA.
 - (3) To provide information and notifications to member co-ops as well as their officers and employees based on laws, regulations, articles of incorporation, agreements, rules, etc.
2. Personal information related to officers and employees of business partners will be used for entering or leaving room, contact, negotiation, contract fulfillment, credit management, performance evaluation of entrusted business and performance evaluation with business partners.
3. Personal information such as resumes, which were submitted in staff recruitment, will be used for recruitment activities, such as screening process and communication.
4. Personal information obtained from NFUCA staff will be used for wage payment, withholding tax, social insurance, welfare, health and safety, skill development, personnel evaluation, business communication and other personnel management.

個人情報の提供について

1. 利用目的の達成のため、当会のサイト受付フォームや申込書等でお預かりした所属・氏名・住所・電話番号・メールアドレスおよび各目的に必要な情報を、取引先およびご本人が所属する会員、その会員が加入する事業連合へ、書類または電子データによって提供する場合があります。
2. 法令に基づく場合、生命等の保護のために必要がある場合などに、関係機関へ提供する場合があります。

Provision of Personal Information

1. In order to achieve the purpose of use, we may provide affiliation, name, address, phone number, e-mail address, and other information required for each purpose, which was entrusted to us through our form and application form to our business partners and member co-ops to which the individual is affiliated. We may provide such information to member co-ops and business associations to which the member co-op is affiliated in written documents or electronic data.
2. We may provide the information to related organizations if required by law and regulations or if necessary to protect people's lives.

個人情報の委託について

当会は、利用目的の達成に必要な限りにおいて、個人情報の取り扱いを他の事業者に委託することがあります。委託にあたっては、委託先との間で個人情報保護に関する契約を締結し適切な監督を行います。

Entrust of Personal Information Handling

NFUCA may entrust the handling of personal information to another business operator only to the extent necessary to achieve the purpose of use. Upon entrustment, we will conclude a contract regarding personal information protection with the entrusted party and perform appropriate supervision.

個人情報の入力にあたっての注意事項

個人情報の入力をご本人の任意ですが、ご入力がない場合、ご希望のお申し込みやご対応ができない場合がありますので、予めご了承ください。

Notes on Input of Personal Information

Please note that input of personal information is optional, but if you don't input any personal information, we may not be able to respond to your inquiry.

本人が容易に認識できない方法による個人情報の取得

当会の Web サイトをご利用になった際に、「Cookie」ファイルを保存する場合があります。「Cookie」は当会の Web サイトにアクセスした際に、ご本人のパソコンと Web サーバーとの情報のやりとりを記録します。ご本人の希望で「Cookie」の受け取りを、ブラウザで設定することにより拒否することができますが、ご希望のサービス等を提供できない場合がありますので、予めご了承ください。

Acquisition of Personal Information in Such a Manner that the Individual is Not Easily Recognized

When you use our website, our website may save cookies on your computer. Cookies record the exchange of information between your computer and the web server when you access our website. You can prevent it by specifying your privacy setting, but please note that we may not be able to provide the services you are expecting.

保有個人情報の開示、訂正、削除などについて

当会が保有する個人情報に関するご本人から開示・訂正・削除などのご依頼やお問い合わせ等は、<https://secure.univcoop.or.jp/form/index.html> の入力フォームからお願いします。折り返し当会からご連絡し、適切に対応いたします。なお、ご質問等の内容によっては、当会が個人情報を保有するご本人様であることを確認するため、回答等をさせていただく前に当会からご質問等をさせていただくことがあります。また、利用目的の通知または開示の請求にあたっては、上限を 1000 円とする事務処理手数料を設けています。

Disclosure, Correction and Deletion of Retained Personal Information

For requests and inquiries regarding disclosure, correction, deletion, etc. from the individual regarding the personal information retained by NFUCA, please use this form: <https://secure.univcoop.or.jp/form/index.html>. We will respond to your inquiry as soon as possible. Depending on the content of your questions, we may ask you to confirm your identity before making an answer. If you request a notification or disclosure of the purpose of use, a processing fee of maximum 1000 yen will be incurred.

個人情報のお問い合わせ・相談窓口

全国大学生生活協同組合連合会 広報調査部

東京都杉並区和田 3-30-22

個人情報のお問い合わせについては、「お問い合わせフォーム」からご記入ください。

<https://secure.univcoop.or.jp/form/index.html>

全国大学生生活協同組合連合会

個人情報保護管理者 管理部長

連絡先：[お問い合わせフォーム](#)

Contact and Consultation Regarding Personal information

Department of Public Relations & Survey, NFUCA

3-30-22 Wada, Suginami-ku, Tokyo

For inquiries regarding personal information, please fill out the Inquiry Form.

<https://secure.univcoop.or.jp/form/index.html>

Personal Information Protection Manager, NFUCA

Contact: [Inquiry Form](#)